日報經已開創

七十五週年

本報電報掛號
CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY JUNE 15 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊處
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年六月十五號 （星期三）

孔子式千五百零伍年 夏曆歲次乙未年四月廿四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

五十一個美國最大城市今日舉行空防演習

警報號笛齊鳴時居民即行疏散

總統與內閣人員乘汽車離首都

華盛頓十四日合眾社電：明日中午五分鐘，在美國之五十一個最大城市的號笛將開始齊鳴，警告敵方飛機已越過北美洲大防空預警網線的警號。

此是假設，開始作戰警報，為本國舉行前所未有的最大民防演習。

[illegible]

中共與成為強國……為俄與西方親善主因

[illegible]

英國鐵路工潮告終……工人獲得增薪保證

[illegible]

平川教在西貢活躍

射殺政府首要哨卒

[illegible]

鳩山拒絕美國請求

在日本貯藏原子彈

[illegible]

中共與日本漁船……彼此友善在東海捕魚

[illegible]

洪門信條

忠義救國 團結精神 服從命令 遵守紀律

中國意政綱領

以孔教培養固有道德
以推翻吏治達民權基礎
以改良地方自治為民政樞紐
以改善地方自治為民政樞紐
以國家建設發展國民經濟
以國防建設與世界和平
以聯合世界各大國外交

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠本國外國寄報
價銀必須先惠 否則不寄報
本報經理部啟

英代辦將赴北京履新

[illegible]

預期在本月底完成

與建四個西藏電廠

[illegible]

十六名美國教士

在中國大陸將獲釋

[illegible]

莫洛托夫乘輪赴紐約

[illegible]

錫蘭遊行詩人警告

日蝕或會引致災禍

[illegible]

佾尼在漢城絕食

[illegible]

為洪鐘時報籌款運費向我全加洪門昆仲進一言

[illegible]

加東洪門懇親大會

本埠新聞

救生車因付款被阻 重傷者或因此斃命

[illegible]

華僑勞動辭世

[illegible]

華區一餐館 因私售啤酒被罰

[illegible]

計劃建立 緊急時期民航隊

[illegible]

聯市各區警隊 將於一年內集中統一

[illegible]

婆媳設筵讌客紀聞

[illegible]

匪徒有百合鎖匙 在旅社行竊

[illegible]

警隊發現 盜竊組織倉庫

[illegible]

▲旅▲學▲新▲聞

護督休等樂善好施

[illegible]

爆石工人意外傷亡

[illegible]

多城民治黨通告(一)

為通告事照得本黨部購建新黨所發公債事荷承各叔父昆仲踴躍認購經有多數惟未認購者仰為速行認購因建築工程經已興工需款甚急茲特定每星期日下午三時至六時在本黨部收公債款並發給公債仰我全体昆仲知照為盼此通告

多城民治黨各叔父昆仲

中華民國卅四年六月十四日

多城民治黨通告(二)

[illegible]

都城民治黨支部

購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景龍　趙汝霖　周瑞能　張杰猷　黃灼球
李勤廖　張祝　張泉海　譚棠　許燦安
鍾磨然　張汝洪　黃兆華

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委「加東幹務委員會職員表」

主任委員　羅景龍　副　趙汝霖
秘書　羅振覺
財政　馬麗澤
外交　黃兆華
監察　張杰猷
委員　鍾啓然　林潤球　黃灼球

匯款與汝家人或經營事業安全而且廉價

BANK OF MONTREAL

MY BANK　B of M

加拿大第一銀行

且市納街協和教會青年部鳴謝啓事

[illegible]

購買名譽票樂助者

[illegible]

安省華人第二屆乒乓球男女賽 請經快報名參加

[illegible]

奇！ 大爲奇書

奇書

柯京僑胞歡迎文甫

貨斗公司 ...T. TORONTO ONT. ...3-2254

修理衣車各種機器及有一千、九百、八百火力電與斗

復興公司 FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

地道藥材 油糖 江西瓷器 牛莊

柯京僑胞歡迎文甫

[illegible] 日出版二 [illegible] 份之大 [illegible] 由 [illegible] 加有一百年之歷史 [illegible] 大 [illegible] 日全加中華 [illegible] 不是 [illegible] 一日 [illegible] 加人口 [illegible] 人士 [illegible]

安省北部雷霆施威

（此文續完）

史特勒福 [illegible] 又安省 [illegible] 元。

一西人被毆重傷 警察拘捕四暴徒

[illegible] 十三日電 [illegible] 約三千元左右！

卑詩省陳居留區一屋被焚

[illegible] 乃告逃出。

紐省建巨大水電工程

紐省比治 [illegible] 十三日電 [illegible] 約五千萬 [illegible]

司徒看護所
Seto Nursing Home
13 Wascana Ave. Toronto Ont.
本看護所日夜有經驗看護女士照顧並設備康健舒適房間，倘有親友有病不適者，可隨時送來就醫，由六月十八日以後，預約由上午十點前或下午九點後，星期日需用電話預約。
UN 1-1128

西餐館出賣
價錢特相宜
如意營斯業
請前來面議
OSGOODE RESTAURANT
1450 YONGE St. at ST. CLAIR

旺區餐館生意出賣
本餐館生意位在商店公路，來往的人……不能兼顧……
GREEN GABLE RESTAURANT
1097 BEACH BLVD.
HAMILTON ONT.

承接坭水木工油漆
價錢特別相宜
陳炳啓
72 EDWARD ST WEST
EM 3-5857

餐館出賣 價錢相宜
人力缺乏 志在必賣
有意者 請來面議
KINGSWOOD RESTAURANT
391 KINGSTON RD. Toronto

華興電熨斗公司
178 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254
修理衣館各種機器及有一千、九百、八百、火力電熨斗、大號電繩、猛力電水偈出售
外埠C.O.D.寄貨，貴客如有委託，請接洽本行。
周北銘啓

中國洪門民治黨多城支部通告
[illegible] 中華民國四十四年六月六日
CHINESE FREEMASONS SOCIETY
80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

鄧忠儒鳴謝
啓者：本男 [illegible] 五月廿二日 [illegible]
公歷一九五五年六月十日

吉舖出賃
陳郁公司知租
171 DUNDAS W.

多倫多復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.
「五星照耀新中國」（每冊七元九）
[illegible]
代理品民公司電話EM 3-0131 侯祥溪謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6-9282 UN-6-3113
接理
旅行手續、權業買賣、移民入籍、大小事件、知業委託、網誠服務、代理美國總統船位、辦公時間下午貳時至八時

加拿大合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7894
本店整飾從新裝修，趨時西化，悅目非常，對於烹飪尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

杜記
京粥專家
在唐人街依利沙伯街四號樓下
電話 UN 1-1371
地方雅潔 招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

餐館出賣
旺市餐館出賣，今因本主人回國……
AVENUE LUNCH 1726 Avenue Rd.

宿舍出賣
[illegible] EM 6-0034

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油燈紅樓十六號洛約 [illegible] 九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
[illegible]
十二安士每樽一元 廿四安士每樽二元
Yau Kee Hop Jahn Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品、芽菜冬菇、爽滑荳腐、中西雜貨、備辦臘腸、快捷送到

加拿大多倫多陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2446
[illegible]

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正司理林善堂
副司理黃偉 [illegible]

林華貞地保公證所
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]

本報承印衣館紙類

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新設機器 加工精良 乾濕洗衣館 重要啓事
[illegible]

振華聲廿一週年紀慶 獻劇宴會！盛況空前

[illegible]

本飯店生意連樓出賣
僑胞欲營斯業者函詢
面議請向李道修譚乾
元二君接洽便妥
滿地可重慶飯店啓
57 Lagauchetiere St. W. Montreal Que.

代柬
敬啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮二時敬具潔茗三時在加伯那戲院放映(如意吉祥)粵語畫片 統請
中華民國駐加大使館
各社團暨男女僑胞
光臨指示禮儀局勝榮幸
安省駐多城李氏總分公所
新址落成喬遷慶典籌備處
中華民國四十四年六月六日

代柬
啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮成茶會下午三時在加伯那戲院放映(如意吉祥)粵語畫片七時宴會統請
李氏昆仲嬸姆姊妹踴躍參加爲荷
[illegible]
中華民國四十四年六月六日
安省駐多城李氏總分公所
新址落成喬遷慶典籌備處

華南歌舞團
演出許多新節目

●雄軍勒毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥 用法如后：

加拿大 廣聯公司 批發零沽
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM 6 4491
名家燒臘
款式繁多
美味可口
獨一無二
祖國雜貨
四時瓜菜
花旗魚蝦
一律大減價

MAURO & CUNEO
865 COLLEGE ST. ROOM 5
Toronto Ont. LL 0968
啓者本建築公司專承接新建造或修造工程工良快捷應時完竣倘華友有建築不妨向本公司評價

有靚房出賣
如意者面議
133 GERRARD ST. E

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)
[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025
●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理
●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統 五月廿六日
★克利夫蘭總統 六月十九日
●由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統 五月廿四日
★威爾遜總統 六月十七日

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理!!! 加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司 (飛機客票)
美國總統 輪船
詩晏亞火車 (客票)
歡迎 電話 PL 8409

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.6 4586
住宅電話 ST.6-6209
辦理

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(味)精廠(遷)舖啓事

李鑽如啓事

啓者近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、職此奉告、并候

諸君康健

弟李鑽如謹啓

遠東商業有限公司

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410
新辦到祖國貨
[illegible]

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0800
[illegible]

羅景耀 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538
醫務所
診症時間
[illegible]

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO. (多朗多) (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4225 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味
著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 遠需光顧
如蒙光顧 批發零沽
廉價推銷 久交以誠
司理 林善影 林瑞

永盛公司
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713
[illegible]

士密電帶公司
N. Smith Belting Works
150 York Street at Adelaide
Phone EM3-1497
友往惠光顧 機出售請 井深井抽水 裝置並有淺 水籠自已能 種化學膠冻 本舖常有各

均興藥房遷舖告白
本店遷往阻隸街六十八號樓上即比街角
各項膏丹丸散上等藥材
中醫吳仙根晉寓
GOON HING 72 GERRARD

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-8469
律師
[illegible]

華南歌舞團 演出許多新節目

華南話劇團繼「生命的呼喚」和「出路」之後，接着上演曹禺改編的「家」。四日已經預告第十二日的集體舞，話劇導演組現正趕排練場幕劇「亂特爆了二家庭間隔」及「野蠻英」一劇，國語組和本市各工廠巡迴演出，國語組和粵語組準備各人，九月間演出新舞劇「萬水千山」和「海濱歡騰」。廣州市的話劇活動今年頗爲比較活躍，除了華南話劇團外，西區工人和工廠工人最近都組織了一些話劇表演。

雖然廣東粵劇團已計劃開排離開了廣州，廣州戲曲演出的熱鬧情況仍然沒有減小。廣州市粵劇團新編「漁女情」之後，滿洲的粵劇「兩兄弟」，演出的戲最近已經行動演太極特演出，觀衆對故事的音樂，舞蹈和過去的創造精神，都有好評。廣州京劇團從北國回到廣州持，最近已在文化宮等劇場演出，南方，水光明，太陽昇等劇團最近也相繼上演新戲。除了原有各劇團外，還去不發作。潮劇團也進入夏天亦開始活躍，潮劇梅等最近都相繼再爲愛好的潮劇登台表演，有些茶樓亦開始了潮劇演唱。

提前改變華僑地主 粵僑鄉大部完成工作

（香港訊）廣州消息：廣東省各僑區提前改變華僑地主成分工作，已大部完成。據不完全的統計，在已開辦僑務的地區，不約有百分之九十一以上的僑戶地主改變了成分。僑中，大埔，文昌，興寧，瓊東已改變成分的僑戶地主佔僑戶地主總數百分之九十六以上，台山佔百分之九十八人以上，江門市和口市達到百分之一百。

海南各縣提前改變華僑地主，富農成分的工作已全部結束。專區也有九個縣市完成了工作，估計全省已有百分之七十以上的僑鄉中成了貧僑僑務提前改變華僑地主成分的工作。

已改變成分的一戶，很多都能與農民積極合作，踴躍參加互助合作組織，文昌縣的一個鄉的統計，已改變成分的一百十戶中，相繼參加互助組的有一百十八戶，參加農業生產合作社的有七戶，共佔已改變成分的僑戶的百分之七十三，澄海縣已改變成份的僑戶八十幾戶，自己沒有勞動力，當地的困難僑戶的組織便負責代他耕作，解決他的困難。另外

大屋出賣

時屋一座，兩層樓在 MUTUAL 與 GRANBY 街內，有大房七間另廚一間，最合創小生意之用，油爐暖氣水俱中央，售價壹萬零九百元，先交現款一千九百元，餘款交供，有意者請即時入注意，有合意者請函電諸商洽

Mr. BLUME
LOWRY REAL ESTATE
2188 DUNDAS ST. W. LY-9778

餐館出賣廣告

旺埠餐館 特別平沽 欲營斯業 請來面議 勿失良機

STAR CAFE
LINDSAY ONTARIO

中國老醫 新統（曾） 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍勦毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元五
- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 消粒解毒丸 一兩三元半
- 皮膚止癢水 一元二毫五
- 新久白濁丸 一元二毫五
- 固標補腎丸 每打十二元
- 崙止頭痛片 每盒一元二五
- 獨標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每樽二元五
- 鹿兜耳聾丸 四兩庄五元

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣
▲診症時間▽ 下午式時至七時半
日夜電話 EM3-8... 住宅電話 MO. 6429 醫生公會電話 WA 2 1134
▲附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 科產兒科

源興號 加拿大
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位
司理劉希蒼

住家屋出賣 如意來面議
279½ George St. Toronto

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打冷底，修整墻壁，換新屋頂，水渠等各部工作，華友惠顧，極表歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-9782

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 6...

大同飯店 加拿大
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車 更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司 加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

黃雲友商店 加拿大
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
76-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣舖餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM.8-5592
住家 RU 1-0078

▲醫務所在 旦打街西一百九十六號
▲診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十時至下午四時 禮拜日下午點至...

香港南北行街四十九號 麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
世業二百餘年 貨正價實

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

此藥膏專治雞眼，脚趾，腳底各部，凡有雞眼者，行動不便，常以致不能穿鞋，起源於雞眼之所自，生物皮厚之故，行動過多，鞋小所致……先用熱水浸洗，用刀刮去外皮，然後將藥膏貼上，用紙包住……數日之後，雞眼自然脫落……

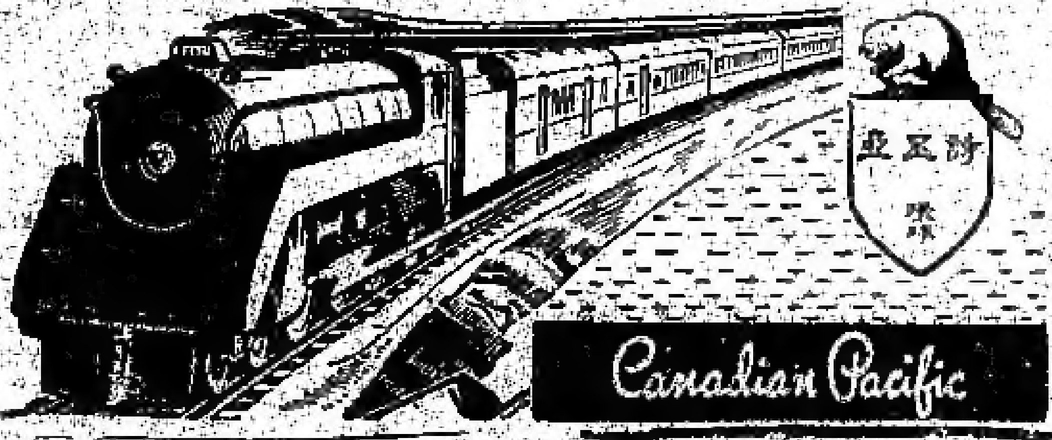
香港雷氏藥廠特製

台山縣完成春耕

（香港訊）台山消息：台山縣……[illegible]

福建名茶運往日本印度展覽

（香港訊）福州消息：福建省名……[illegible]



時刻行車

[illegible]

TORONTO ONT.

Montreal 1, Que.

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST

TORONTO ONT.

埠……伊利沙伯街三十一號

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉

●快捷安當●

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

羅市林

加拿大最好之香煙

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號代理美國總統輪船公司……[illegible]

12A HAGERMAN ST. TORONTO EM.3-8684

WA.2-8306 WA.3-5910

天生堂 Hing Sang Hong

雲哥華埠 電話 PA. 5011

352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育麟大力丸）一打五元

（活命靈丹）一料五元

（桃花戀情茶）

怡安大藥房

加拿大 多倫多

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新……辦……到▽

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

環球公司

加拿大 滿地可

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6635

△本店由……[illegible]

中國國貨公司

加拿大 多倫多

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0708

新運到

●操手發菜豉豆

●美味椰子糖蓮心

●鮮明大蠔豉

●墨國清湯鮑魚

●日本豉油鮑魚

禮道實業有限公司

華區分行李市彌街八十九號

分行司理林翠貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林翠貞電話 EM. 8-9100 住家 WA-2-6907

◎好音特告

EGLINTON & BATHURST

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣燕梳

本店……[illegible]

▲本公司發行

最大之國貨商

晨鐘

說古談今

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（三）我是山人著

[illegible]

不堪回首李清照

[illegible]

衣破有人補

[illegible]

苦瓜

[illegible]

兩棲動物有其言語

[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]
本醫師 [illegible]
住宅：[illegible]

新共和 SUN KUN WO
68 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 金豬燒 客等發顧 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5260
華區帝國銀行
◎設備安全貯寄箱 以應需要租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MOLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
◎ ◎ ◎ ◎
特約代理永利威藥酒

加拿大多埠西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 4-8617
● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽餐粉麵
● 茶市 以應顧客
● 價廉光顧 格外歡迎

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
▲本公司發行
● 發行煙草同朱煙
● 運辦環球調味精
● 代理花生靚豐油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 5262
[illegible]

DR. F. H. POH
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

SAM YUEN ROOMS
17½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM6-1005
三元旅店
地方雅潔 長房短房 均由尊便 價界光顧 大表歡迎 本店啓

加拿大 多倫多
三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0002

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒
▲武漢大補酒
▲大山[illegible]
▲正北鹿茸片
[illegible]
三利公司啟

中醫 關霖年
擬華隆中藥房
HING WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
★應診時間 由上午十一時至下午十二時
[illegible]
關霖年啟

陳子燾事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
160 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-8331
★辦理新僑入境 移民入籍 [illegible]
陳子燾
上午十時至下午六時 [illegible]

加拿大 多倫多 酒店 飯店
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-0334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

火燒紅蓮寺

武俠小說 上卷 (卅)(十)

第十一回 [illegible]

[illegible] 要知此事如何．且聽下回分解．

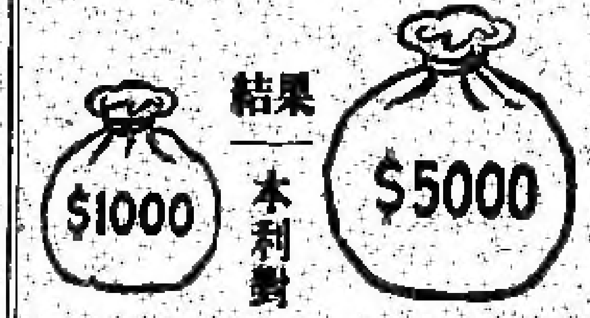
金龍酒家
營業時間：每日由正午[illegible]點鐘開門至翌早三點鐘收市

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
金龍酒家 從新鋪飾 [illegible] 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大 爲父母者千萬注意
[illegible]

結果 本利對



[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固爽效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
[illegible]

▲患痔症者注意
[illegible]

(注意) [illegible]
本藥房主人啓

多倫多 加拿大
廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

永興隆 麵類 麵廠
WING HING LUNG CO.
1032 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 靚炸麵皮 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵
▲精美出品▼ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電雪機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
3[illegible] DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

加拿大 多倫多
星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6980 Toronto, Ont
住家城線 EM.6-4160
[illegible]

女西醫 區煥珍 醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
本醫所遷新地址 士巴丹拿街六七七號近夏博街
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日休息 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大
兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 倘蒙光顧 倒履歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

新世界旅館
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-3864 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在[illegible]

奇香
KAY HONG
60 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大餐 隨意小酌
本店主人啓